

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 19. juni 2024 i ankesag

Sagl.nr. K 048/24

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1973

Advokat Jannik Isidor

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 8. februar 2024 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-1916/2023).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med kredsrettens bevisresultat samt stadfæstelse af strafudmålingen og tortgørelse.

T har påstået frifindelse, subsidiært formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Om sagen

F har under hovedforhandlingen i Landsretten tegnet skitse over vagtstuens placering i forhold til opholdsareal med bordfodboldspil og celler. Af skitsen fremgår det tillige, hvor PC og spisebord var placeret i vagtstuen. Tiltalte har erklæret sig enig i skitsen.

Der er sket dokumentation af uddrag af tiltaltes opslag på facebook, se under tiltaltes forklaring nedenfor.

Om de personlige forhold

Det blev under hovedforhandlingen oplyst, at der har været forsøgt iværksat personundersøgelse med henblik på stillingtagen til, hvorvidt tiltalte er egnet til at udføre samfundstjeneste. Tiltalte har ikke reageret på henvendelser fra Kriminalforsorgen i slutningen af maj 2024 og primo juni, hvorfor Kriminalforsorgen returnerede anmodningen. Den 13. juni 2024 blev henvendelsen genfremsendt til Kriminalforsorgen. Kriminalforsorgen har overfor anklagemyndigheden oplyst, at det ikke vil være muligt at gennemføre personundersøgelse inden den berammede hovedforhandling i Grønlands Landsret.

Det er anklagemyndighedens vurdering, at tiltalte er egnet til at udføre samfundstjeneste.

Forklaringer

T og vidnerne F og V's forklaringer afgivet i Kredsretten er blevet dokumenteret. Vidnerne har afgivet supplerende forklaring.

T har supplerende forklaret, at han kan vedstå den forklaring, som han afgav i Kredsretten. Han var ansat som anstaltsbetjent i anstalten og arbejdede på lige fod med de, som var ansat som medhjælper eller anstaltsbetjent på prøve. Han var ikke overordnet i forhold til øvrige ansatte.

Han mener, at F var ansat som medhjælper eller anstaltsbetjent på prøve. Han havde ikke ansvar for F's uddannelse. Han var "fremme i skoen" og ville gerne være behjælpelig i forhold til nyansatte, men han var ikke uddannelsesansvarlig. Foreholdt sin forklaring til politirapport af 30. november 2023 (den digitale fil, side 29), hvoraf fremgår bl.a.:

"Afhørte har arbejdet på anstalten i over 4 år. Afhørte arbejder hovedsageligt på afd. B, men arbejder også som "uddannelsesvejleder" på anstalten for alle nyansatte."

forklarede han, at det er korrekt, at han har forklaret, som det fremgår af politirapporten, men han er ikke uddannelsesvejleder. Han er kun "fremme i skoen og behjælpelig". Det er kun afdelingslederen, som har instruktionsbeføjelse. Han var behjælpelig overfor alle nye kolleger, og også i forhold til F. Alle spurgte om hjælp til, hvordan man gør på anstalten. Han havde en normal relation til F. Han var hverken ven eller uven med F, de var kun kolleger. Han havde ikke noget "godt øje til F", og hun heller ikke til ham. Han og F havde ikke nogen konflikter i forhold til hinanden. Han kan ikke se nogen grund til, at F skulle "have et horn i siden" på ham. Han kan heller ikke genkende noget af det, som F har forklaret om i kredsretten og han hæfter sig ved, at F ikke kan tidsfæste nogen af de beskrevne episoder. Det var ganske umuligt at være alene med F i vagtstuen, og han har ikke gjort noget af det, som der er beskrevet i tiltalen. Alle kan se, hvad der foregår i vagtstuen, som har en gennemsigtig glasvæg.

På etagen ovenover er der socialrådgivere og andre ansatte, og de kommer forbi vagtstuen med jævne mellemrum. Der kommer også folk fra underetagen forbi. Der er altid nogen ved eller i vagtstuen. På mellemgangen er der bordfodboldspil, som der altid spilles på. Der er også en gang til et udendørsareal. Fitness-rummet ligger også lige ved vagtstuen. Om aftenen er der to anstaltsbetjente på vagt, og kl. 21 bliver dørene til cellerne lukket. Personalet forlader vagtstuen kl. 21, og herefter er der kun centralvagten til stede i anstalten. Der er heller ikke foregået nogen episode med F ved et toilet. Han kan heller ikke genkende noget om en telefonsamtale med F med det indhold, som er beskrevet i tiltalen. Han har haft telefonsamtaler med F i sin egenskab som holdleder. Holdlederen har det overordnede ansvar for afdelingen, men har ikke instruktionsbeføjelser. Holdlederen besvarer telefonopkald og opkald fra centralvagten. Forespurgt om en ung anstaltsbetjent på prøve/ung medhjælper vil opfatte en holdleder som ligeværdig eller som overordnet, forklarede han, at holdlederen og anstalt betjenten på prøve/medhjælperen er ligeværdige, men han anerkender, at han som nyansat anstaltsbetjent på prøve så op til sin daværende holdleder, som han lærte meget af.

Forevist tiltaltes opslag på sin facebook-profil (elektroniske fil, s. 37), hvoraf fremgår bl.a.

”Har lige modtaget et brev som fik mit pis i kog [emoji]
 Har været meget nede de sidste mange måneder som I alle ved. [emoji]
 Skulle ellers have tilbragt resten af mit liv med ja you know who. [emoji]
 Går til psykolog ugentligt pga angst og depression og har gjort det i alt for længe nu men der er virkelig behov for det. [2 x emoji]”

forklarede han, at han lavede opslaget omkring julen 2023. Forevist yderligere uddrag af opslaget (samme elektroniske fil, s.38f):

”Var en del af et utroligt kompetent, loyalt, venligt, kammerat rigt miljø og gode venner hvor vi alle især havde vores store ansvar om at støtte og hjælpe når det gjaldt.
 Hele tiden skal man selvfølgelig sige og det ved de også føler. [emoji]
 Og alt det skulle jeg smide væk pga hvad?
 Nej du kære frøken ALDRIG i livet ville dine påstande være sande.
 Undskyld mig men (undskyld det jeg skriver nu) HVAD HELVEDE HAR DU GANG I???
 [2 x emoji]”

forklarede han, at opslaget angik hans afsked. Han er stadig pissesur og hele hans liv er blevet ødelagt på grund af løgne. Han har ikke talt med F og han er ikke venner med F på facebook.

Supplerende adspurgt af forsvareren forklarede han, at som en del af uddannelsen som anstaltsbetjent skal man være udstationeret på en anstalt. Han fik mulighed for at komme til

Tasiilaq, og i den periode lagde han mærke til, at nogle af de ting, som foregik blandt personalet i Tasiilaq måtte betegnes som krænkende. Han sagde det til anstaltslederen og KIF, og fik beskeden om, at sådan noget ikke måtte foregå. Anstaltslederen i Nuuk var i Tasiilaq under hans ophold i Tasiilaq og også han blev informeret om tiltaltes udsagn mv. Da han kom tilbage til Nuuk, blev han instruktør for de indsatte, som er dømt for sædelighedskriminalitet.

F har forklaret, at hun kan vedstå den forklaring, som hun afgav i Kredsretten.

F har supplerende forklaret, at hun blev ansat i anstalten den 19. januar 2023. Hun startede som medhjælper i 3 måneder, hvorefter hun blev optaget på skole. Hun er i dag færdig med sit skoleforløb, og mangler nu kun sit praktikforløb, før hun er uddannet som anstaltsbetjent.

Hun startede den 19. januar 2023 sin ansættelse i ”porten”, hvor der ikke er nogen indsatte, men der er kontakt mv. til besøgende, som skal på besøg i anstalten. Hun kan ikke helt huske, hvornår hun startede på anstaltens afdeling B. Hun arbejdede på afdeling B sammen med tiltalte. T havde mere viden end hun, og hvis hun var i tvivl om ting, skulle tiltalte oplære hende. T var holdleder i afdeling B, og holdlederen kunne give hende opgaver.

Indledningsvis var tiltalte en helt almindelig kollega. Om episoden i vagtstuen forklarede hun supplerende, at hun havde spillet bordfodbold sammen med tiltalte og de indsatte. Da hun kom ind i vagtstuen, tildelte T hende et smæk i bagdelen. Hun kan ikke huske, om der var tale om mere om et smæk. Hun kan ikke huske det eksakte tidspunkt på dagen.

Der var også en episode, hvor T befølte hende ved hofteregionen og vidnet viste med sine hænder, at det var på ydersiden af hoften og indad mod inderlåret. Det var en anden dag. T tog hende på benene tre-fire gange, hvor hans hånd gik ind mod inderlåret. Det var flere episoder.

Første gang, hvor T berørte hende, var på låret.

Hun blev flere gange klasket i bagdelen af T, men hun kan ikke huske det eksakte antal klask. For det meste var det ét klask, men nogle gange var det flere klask.

Om episoden ved toilettet forklarede hun, at hun kom ind til vagtstuen. T stod ved siden af døren til WC’et og T trak hende i trøjen og sagde: ”Jeg trækker dig ind på wc’et”. Vidnet vristede sig løs. Vidnet havde ikke oplevet noget sådant før, og hun tænkte meget over, hvad der skulle være sket på WC’et. Hun tror, at der lå nogle seksuelle undertoner fra T’s side. T’s reaktion var den sædvanlige: ”han smilede og kiggede væk.”

Om episoden i vagtstuen, hvor T sad ved en PC og hun stod ved spisebordet, forklarede hun, at lige pludselig tog T fat om hendes skulder og i hendes trøje, og hun blev lagt på maven hen

over T's ben. Hun kunne ikke bevæge sig. Hun fik flere klask i numsen. Hun sagde, at T skulle stoppe, men det gjorde T ikke. Da hun hævede sin stemme, stoppede T, og hun kunne komme fri. Der var ikke vidner til episoden. Det var kun T og vidnet, som var på arbejde. Der er et glasparti ind til vagtstuen, men der var ikke nogen indsatte til stede ved vagtstuen. De indsatte var på selve afdelingen og i cellerne, hvor der ikke er indkig til det sted i vagtstuen, hvor pc'en og spisebordet er placeret. Vidnet tegnede vagtstuens placering i forhold afdelingen på et stykke papir, og tegningen blev forelagt for tiltalte, som er enig i, hvad tegningen viser.

Om opringningen forklarede hun, at hun og V var på arbejde i porten. Det var vidnet, som ringede til T på afdeling B. Centralvagten havde forinden ringet til V og sagt, at hun skulle ringe op til afdeling B. T var holdleder på afdeling B den pågældende dag. Det var T, som tog telefonen, og hun følte sig ikke tryk, så hun satte sin telefon på højttaler fra start, så hendes kollega V kunne overheøre samtalen. Hun spurgte T, hvorfor hun skulle ringe, og T svarede, at "han legede med sine nedre dele". Hun mener, at T sagde det på grønlandsk, hvor han sagde: "kannartaga ...". Vidnet husker tydeligt, at T sagde, at "han legede med sine nedre dele". Hun sagde til T, at han skulle stoppe og lægge telefonen. Hendes kollega V kiggede overrasket mod vidnet, da V hørte, hvad T sagde. Hendes kollega V sagde, at hun skulle sige det til ledelsen. En anden kollega sagde også, at hun skulle gå til ledelsen. Hun turde godt sige til T, at han skulle stoppe og lade være. Efter at der havde været nogle episoder - og før hun fortalte om episoderne til ledelsen - havde hun det sådan, at hun ikke ville på arbejde og møde T, da hun frygtede, at det ville ske igen.

Supplerende adspurgt af forsvareren om episoden i tilknytning bordfodbold-episoden forklarede hun, at de var fire, som spillede bordfodbold; to indsatte, T og vidnet. Det var hyggeligt at spille bordfodbold med de indsatte. Efter spillet, gik vidnet og T ind i vagtstuen, og T klappede hende i numsen på vejen ind i vagtstuen. Hun så ikke nogen indsatte på arealet udenfor vagtstuen, men i princippet kunne der godt have været indsatte på gangen.

Episoden med berøring på lår, lå før bordfodbold-episoden.

Personlige oplysninger

Tiltalte har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at sagen har påvirket ham. Han blev instruktør i forhold til de sædelighedsdømte, og det var kun få ansatte, som har en sådan titel. Sagen har været et helvede for ham, og han havde ellers en lovende fremtid. Han har mistet alt. Han har gennem det sidste halve år været til 20 psykologsamtaler. Han gemmer sig, selvom han er den, som skal være forbillede for sin skizofrene søn.

Før sin ansættelse i anstalten arbejdede han på et privat børnehjem i Nuuk i ca. 1 år. Han blev hurtigt afdelingsleder på børnehjemmet. Hans skizofrene søn fik imidlertid en LSD-

overdosis, og han måtte bruge meget tid på at hjælpe sin søn. Derfor måtte han ophøre sin ansættelse på børnehjemmet. Han har været chef i [...]. Han er altid ihærdig og dedikeret på sine arbejdspladser.

Han vil være indstillet på at udføre samfundstjeneste.

Landsrettens begrundelse og resultat

Om bevisresultatet bemærker Landsretten:

Efter den for landsretten stedfundne bevisførelse, herunder F's meget troværdige forklaring, som understøttes af den af V's forklaring for kredsretten, er Landsretten enig i kredsrettens bevisresultat.

Om udmåling af foranstaltningen bemærker Landsretten:

Det er en skærpende omstændighed, at blufærdighedskrænkelsen blev begået i Anstalten i [...] overfor forurettede, som var nyansat og næsten 30 år yngre end tiltalte, som agerede som holdleder i forhold til forurettede. Tiltalte har således misbrugt sin stilling. Det er i formildende retning indgået i vurderingen, at der alene er sket domfældelse for berøringer uden på forurettedes tøj samt verbal uterlighed. Endelig skal det indgå i vurderingen, at tiltalte har gode personlige forhold og har ansvaret for en voksen skizofren søn. Under de anførte omstændigheder finder Landsretten, at det er forsvarligt at træffe bestemmelse om dom til samfundstjeneste, jf. kriminallovens kapitel 29, som nedenfor bestemt.

Om tortgodtgørelse bemærker Landsretten:

Kredsrettens afgørelse om tortgodtgørelse stadfæstes

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres, således at tiltalte T idømmes dom til samfundstjeneste.

Tiltalte T skal efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse udføre ulønnet samfundstjeneste i 80 timer. Den fastsatte arbejdspligt skal opfyldes indenfor en længstetid på 8 måneder.

Tiltalte T undergives tilsyn i en periode på 1 år.

Kredsrettens doms bestemmelse om tortgodtgørelse stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Jette Christensen

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 8. februar 2024

Rettens nr. 1916/2023

Politiets nr. 5505-97377-00070-23

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1973

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 6. december 2023.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1.

Kriminallovens § 84, stk. 1 - blufærdighedskrænkelser.

ved i perioden fra den 1. februar 2023 til den 2. marts 2023 i Anstalten i [...] som anstaltsbetjent og i forbindelse med sit erhverv i flere tilfælde at have krænket sin kollega medarbejder F's blufærdighed, idet tiltalte omkring 4 gange befølte F på hendes inderlår, gentagne gange klaskede hende i numsen, af flere omgange taget fat i F og forsøgt at trække hende med ind på personaletoalet, samt i vagtstuen at have taget fat i F, trukket hende ned så hun lå oven på hans skød, hvorefter tiltalte flere gange klaskede hende i numsen, ligesom tiltalte formåede at få F til at ringe ham op, hvorefter tiltalte startede samtalen på grønlandsk med at sige, at han rørte ved sig selv i skridtet, på sin penis eller lignende, hvilket alt sammen var egnet til at krænke F's blufærdighed.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om følgende:

1. 3 måneders ubetinget anstaltsanbringelse.
2. Tort godtgørelse til F, hvor størrelsen fastsættes af retten efter rettens skøn.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært at anbringelse i anstalt gøres betinget, og at retten skal fastsætte længden af foranstaltningen.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaringer af F og V.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 8. februar 2024. Forklaringen er refereret i retsbogen.

F har afgivet forklaring den 8. februar 2024. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V har afgivet forklaring den 8. februar 2024. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret at han bor i Nuuk. T er enlig har til to sønner på henholdsvis på 23 og 25. T's ældste søn bor i egen lejlighed, mens den yngste bor hos ham. T's yngste søn har skizofreni, og har været indlagt på A1. T's yngste søn er under medicinering. T er fortsat forsøger til sin yngste søn. T og hans yngste søn bor på en personalebolig, som T har gennem sit arbejde. T havde ikke arbejdet i de sidste 11 måneder, grundet sagen. T modtager løn under sagens behandling. T blev i sidste uge suspenderet. T er ansat som en tjenestemand og har været det i de sidste 4 år. T kan miste sit arbejde. Alle ved hvor dygtig han er. T brænder for at gå på pension. Det har været hårdt for T, at ikke være på arbejde. T har mistet selvrespekt, da han er blevet beskyldt for noget, som han ikke har gjort. T fik depression, og har fået henvisning til en psykolog. T vil ikke bringe sig selv i en situation, og bringer sin søn for yderligere belastning, da det må være svært for ham. T er rigtig glad for sit arbejde, og elsker at hjælpe andre. T's fremtidsplaner på nuværende tidspunkt er at sagen bliver afgjort, således han kan vende tilbage til sin arbejdsplads.

Sagsbehandlingstid

Hændelsen er foregået ved i perioden fra den 1. februar 2023 til den 2. marts 2023.

Anklageskriftet er dateret 5. december 2023, og er blevet modtaget i retten den 6. december 2023.

Første retsmøde blev afholdt den 8. februar 2024, hvor dommen også blev afsagt.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

T har nægtet sig skyldig i den rejste tiltale og har forklaret at han ikke kan genkende hændelserne.

Retten finder F's forklaring troværdig, som belyser gerningsmomenterne i sagen, idet hun blandt andet har forklaret, at T, som var hendes overordnede i anstalten, i forskellige tidspunkter på deres arbejdsplads havde overskredet F's grænser, idet T befølte hende på hendes lår flere gange, mens de var alene i vagtstuen. T havde også klasket F flere gange på hendes bagdel. T tog fat på F's overarm på et tidspunkt i forbindelse med hun gik forbi ham, og trak hende til sig og udtalte, at de skulle ind på toilettet, hvorefter F vristede sig fri. T tog også fat på F's ene overarm på et tidspunkt, og trak hende ned mod hans lår, således hun landede på maven ovenpå hans lår. F blev fastholdt og blev samtidigt klasket flere gange på hendes bagdel. F havde bedt ham om at stoppe, men T fortsatte og stoppede først, da hun hævede stemmen. Hændelserne var foregået, mens der ikke var andre til stede, og på steder, hvor der ikke var videoovervågning. F havde i starten ikke vidst om, hvor hun skulle henvende sig, og havde derfor først efter opfordring fra sin kollega V henvendt sig til ledelsen, som så startede sagen op.

F's forklaring om, at hun under telefonisk samtale med T havde tændt for højttaleren, således V kunne høre samtalen. T havde udtalt på grønlandsk til F, at han rørte ved sig selv i skridtet, hvorefter F afbrød samtalen med T, hvilket støttes af V's forklaring, idet han forklarede, at F havde tændt for højttaleren i forbindelse med at hun talte telefonisk med T. V kunne derfor høre T tydeligt sige til F, at han rørte ved sig selv i sin penis, hvorefter F lagde røret på.

V har også blandt andet forklaret, at T havde ringet til ham og havde spurgt ham om, de kunne bytte deres arbejde, og det var alt imens at V arbejdede sammen med F, hvorefter V havde henvist T til centralen. V ringede derefter til centralen og sagde at han ikke ville bytte med T. T havde også selv ringet til centralen med henblik på at bytte arbejde med V, men havde fået afslag fra centralen.

Retten finder T's handlinger overfor F egnet til at krænke F's blufærdighed.

Retten finder det bevist, at T har gjort sig skyldig i den rejste tiltale, som støttes af forklaringer.

Retten finder derfor T skyldig for overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1 – blufærdighedskrænkelser, som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om blufærdighedskrænkelser, som udgangspunkt som ubetinget anbringelse i anstalt.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning til den skærpende retning skal lægges vægt på, at T, som havde lederrollen i anstalten gentagne gange havde krænket F's blufærdighed på deres arbejdsplads.

På baggrund af sagens karakter og grovhed, finder retten det passende at fastsætte foranstaltningen til anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 84, stk. 1, og derfor som anbringelse i anstalt i 3, jf. kriminallovens § 146.

Ifølge retspraksis udløses tort godtgørelse, hvis den tiltalte er blevet fundet skyldig for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om blufærdighedskrænkelse.

Retten har herved lagt vægt på, at T er blevet fundet skyldig for at have krænket F's blufærdighed, hvorfor T skal betale 7.000 kr. i tort godtgørelse til F.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 3 måneder.

T skal inden 4 uger betale 7.000 kr. i tort godtgørelse til F, boende [...], 3905 Nuussuaq.

Tort godtgørelse forrentes efter erstatningsansvarslovens § 16.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Stine Dana Lynge
Midlertidig kredsdommer

Den 8. februar 2024 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen i Nuuk.

Midlertidig kredsdommer Stine Dana Lynge behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1916/2023

Politiets nr. 5505-97377-00070-23

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1973

[...]

T forklarede på dansk blandt andet, at i den nævnte periode i anklageskriftet, havde været på arbejde, som anstaltsbetjent. Det var tiltaltes fjerde år, som tjenestemand. Tiltalte havde ansvar for flere afdelinger.

Adspurgt forklarede tiltalte, at F havde været ansat på dette tidspunkt, men vidste ikke om hvorvidt hun stadig er ansat. Tiltalte havde haft vagter sammen med F hovedsageligt på afdeling B, men huskede ikke hvor mange gange. Der plejede at være socialrådgivere, i alt 4 anstaltsbetjente og indsatte indtil klokken 16, og 2 anstaltsbetjente indtil klokken 21. Der var altid mange personer i afdelingerne. Tiltalte havde ikke lavet tilnærmelser overfor F, ligesom de ikke havde forhold til hinanden. Tiltalte vidste ikke om, hvorfor han er blevet anklaget for det. Tiltalte havde ikke fornærmet F, og havde heller ikke været uvenner med hende.

Adspurgt forklarede tiltalte, at han ikke kunne genkende noget fra tiltalen. Tiltaltes primære sprog er dansk, men forstår 80 % og taler 60 % på grønlandsk. Tiltalte var F's overordnede, men han havde ikke stået for hendes ansættelse, og det var heller ikke ham, der kan afskedige hende. F er ny, som skal læres af op tiltalte.

Adspurgt forklarede tiltalte, at han først under afhøringen af X1, havde hørt ordet "kannar-taga". Tiltalte forstod ikke betydningen af ordet, og kunne heller ikke udtale ordet.

Forklaringen blev oplæst på dansk. T vedstod forklaringen.

F mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun ikke husker tidspunktet for hændelsen, men at det skete mens hun var på arbejde i afdeling B. Hun arbejdede sammen med tiltalte i starten. Vidnet begyndte at lægge mærke til tiltaltes handlinger med tiden. Tiltalte var begyndt at røre vidnet op over benene mere end én gang. Mens vidnet var på arbejde, efter hun var blevet udsat for det flere gange, og efter vidnet havde spillet bordtennis, gik hun forbi tiltalte og kom ind til vagtstuen. Og der blev hun rørt på balderne af tiltalte. Vidnet kan ikke huske datoen. En anden dag, kom vidnet ind til vagtstuen mens tiltalte stod ved døren til WC'et. Tiltalte tog vidnet på armen og sagde at de skulle ind til toilettet. Vidnet fjernede tiltaltes hænder og gik videre. Tiltalte hev vidnet mod WC'et, men vidnet vristede sig fri af tiltaltes hænder. Mens tiltalte sad foran PC i vagtstuen og mens vidnet stod ved spisebordet, blev vidnet hevet af tiltalte så vidnet lå på maven oven på tiltaltes ben. Vidnet kunne ikke bevæge sig. Vidnet blev i denne episode berørt på balderne af tiltalte. Vidnet bad tiltalte om at stoppe, men tiltalte stoppede ikke og fortsatte sin handling. Tiltalte stoppede først da vidnet hævdede sin stemme.

Adspurgt forklarede vidnet, at hun blev berørt af tiltalte 2 eller 3 gange. Vidnet kan ikke huske det præcise antal af berøringer fra tiltalte, men der var flere episoder.

Adspurgt forklarede vidnet, at hun er blevet berørt på balderne af tiltalte ikke mindre end tre gange.

Adspurgt forklarede vidnet, at hun arbejdede sammen med V på det tidspunkt, og at tiltalte arbejdede i afdeling B. Vidnet blev ringet op af centralen og fik besked på at ringe til

afdeling B. Da vidnet ringede til afdeling B, tog tiltalte telefonen. Tiltalte havde sagt til vidnet at han berørte sine nedre dele. Vidnet var ikke trygt ved at skulle ringe til afdeling B, derfor tændte hun for højtaleren, og dermed kunne V høre tiltaltes ord. Vidnet havde lagt røret på uden at sige noget efter tiltalte havde sagt noget over telefonen.

Adspurgte forklarede vidnet, at alle episoderne skete i afdeling B også mens vidnet arbejdede ved porten. Vidnet, mens hun arbejdede ved porten, havde ringet til tiltalte, som arbejdede ved afdeling B. Der var ellers andre der arbejdede i afdeling B, men vidnet har ikke fortalt om episoderne til andre, og hun vidste heller ikke hvor hun skulle henvende sig. Men vidnet var blevet vejledt om at henvende sig til ledelsen, og derfra startede sagen. Efter vidnets hukkommelse, havde hendes kollegaer ikke set, men hørt om, episoderne.

Adspurgte forklarede vidnet, at der ikke er videoovervågning i afdeling B, da det er en åben afdeling. De plejer som regel at være to, og nogle gange tre, medarbejdere når vidnet er på arbejde. De plejer at være to i afdeling B. Vidnet taler mest på grønlandsk. Tiltalte plejer at blande sprogene når vidnet og tiltalte taler sammen. Tiltalte svarer på grønlandsk, men taler mest dansk. Vidnet og tiltalte har ikke talt om episoderne. Da vidnet på et tidspunkt sagde til tiltalte ikke på den måde, havde tiltalte smilet, men vidnet vidste ikke om tiltaltes smil var oprigtig. Tiltalte blev bortvist efter episoderne, hvorfor vidnet ikke har talt med tiltalte.

Oversat af zeal

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. F vedstod forklaringen.

Tiltalte forklarede supplerende, at F forklarede at hændelserne var foregået på vagtafdelingen. I afdeling 2, stod døren altid åben. Der er altid trafik. Intet er blevet set. Tiltalte nægtede sig skyldig.

V var mødt via televideo fra Paamiut kredsret i henhold til rettens beslutning af 16. januar 2024.

Vidnet blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

V forklarede på grønlandsk blandt andet, at han arbejdede sammen med F den dag. Vidnet og F var blevet venner. Tiltalte havde ringet til F. Og F havde tændt for højtaleren. Vidnet havde hørt alle tiltaltes ord. Vidnet havde hørt tiltalte sige at han rørte sin penis og at han var klar. Vidnet kan ikke huske præcis hvilket sprog tiltalte talte, men kan huske at han sagde at han rørte sin penis. Vidnet foreslog F om at lægge røret på, og at hun skulle henvende sig til ledelsen så man kunne bruge det som bevis. F lagde røret på uden at sige noget.

Adspurgte forklarede vidnet, at der ikke var andre ved porten under episoden, og at vidnet var alene med F. Da F tændte for højtaleren, hørte vidnet tiltalte sige at han var på toilettet og var klar til at røre sin penis.

Adspurgte forklarede vidnet, at han først blev bekendt med F da hun startede på arbejdet, og at de siden er blevet venner.

Vidnet forklarede, at han blev ringet op af tiltalte. Tiltalte ville bytte med vidnet. Vidnet ringede til centralen og sagde at han ikke ville bytte med tiltalte. Tiltalte havde ellers også ringet til centralen, men hans anmodning om bytning blev afvist.

Oversat af zeal

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. V vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 11.25.

Stine Dana Lynge
Midlertidig kredsdommer